

 NATIONAL  
GEOGRAPHIC

Извънреден  
летен брой!

# KIDS

СПИСАНИЕ ЗА  
МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ



## Делфини, акули, пингвини

и други  
морски обитатели

СМЕЛИЯ  
КОМИКС



август 2017 • цена 2,95 лв.

ISSN 1313-4205







# ТОВА СЕ СЛУЧИ ПРЕЗ ЮЛИ



Организаторите от *National Geographic KIDS* и партньорите на събитието: *Банка ДСК* - основен партньор, *Deichmann*, *Фенистил*, *Aquafresh*, *Panadol*, книжарници и издателство *Книгомания*, *Klorane*, *Danonino*, *Aroma* с крем „Здраве“, *Детска градина* и ясла *Les Petits Princes*, *Scott*, *Щура лаборатория*, *Графикс Арт* с модели „Хартиен свят“ и *Capella Play* бяха подготвили и много награди за участниците в София и Бургас.

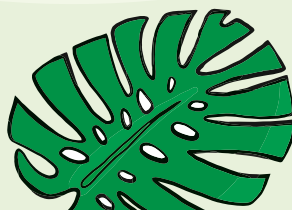
Изгрите и заниманията бяха обединени под мотото „Учи, забавлявайки се!“ - викторината „Невероятно, но факт!“, играта „Познай думата“, играта „Открий съкровището“, оцветяване с боички на касички динозаври, щура лаборатория, апликации с хартия...



За трета поредна година *National Geographic KIDS* отправя предизвикателство към всички любознателни деца в София и Бургас, които искат да се докоснат на живо до богатото съдържание на списанието.



Списание *National Geographic KIDS* благодари на Столична община и на Община Бургас за съдействието и на Радио Фемели за подкрепата.



NATIONAL  
GEOGRAPHIC  
KIDS

банка ДСК



Татяна Григорова, *главен редактор*  
Маргарит Дамянов, *редактор*  
Божидар Хаджов, *дизайн и предпечат*  
Цветана Георгиева, *коректор*

Адрес на редакцията  
ул. „Отец Паисий“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819  
Маркетинг Мария Зимбилова, тел.: 02 401 6844  
Консултант реклама Юлия Соколова, тел.: 02 401 9036  
Реклама 02 401 9035  
sales@sbb.bg

Изпълнителен директор  
Димитър Друмев  
Редакционен директор  
Красимир Друмев  
Директор Издания  
Николай Караджов  
Оперативен директор  
Богдана Черногорова  
Директор Събития  
Галина Иванова  
Мениджър Финанси  
Гергана Тороманова  
Директор Рекламни продажби – Списания  
Мариана Жабинска  
Директор Рекламни продажби – Интернет  
Елена Ангреева  
Мениджър Производство  
Тони Туйков  
Мениджър Книгоиздаване  
Виолета Игова  
Мениджър Дистрибуция  
Ваня Златанова  
Печат  
„Булвест Принт“ АД  
Електронен магазин: [www.sbb.bg/shop](http://www.sbb.bg/shop)  
За контакти с Абонаментния център  
на „СББ Медиа“ АД  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
[abonamenti@sbb.bg](mailto:abonamenti@sbb.bg)  
Издава „СББ МЕДИА“ АД/SBB MEDIA,  
със седалище и адрес на управление:  
1303 София, ул. „Отец Паисий“ № 15,  
Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПДП:  
Димитър Друмев  
Красимир Друмев

Списание *National Geographic Kids* излиза 10 пъти годишно  
– без януари и август – по лиценз на *National Geographic  
Partners LLC*.

PUBLISHED BY NATIONAL GEOGRAPHIC PARTNERS, LLC  
Chief Executive Officer Declan Moore  
Chairman of the Board of Directors Gary E. Krell  
Executive Vice President, Consumer Products Rosa Zeegers  
Vice President, Kids Media, Content Jennifer Emmett  
International Publishing Yulia Boyle, Senior Vice President; Jennifer  
Jones, Business Manager; Rossana Stella, Editorial Manager;

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE  
Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital  
Rachel Buchholz  
Vice President, Visual Identity Eva Absher-Schantz  
Design Director, Magazines Eileen O'Tousa-Crowson  
Editorial Andrea Silen, Senior Editor / Digital Producer; Kay  
Boatner, Senior Editor / Digital Producer; Allyson Shaw, Associate  
Editor / Digital Producer  
Art Kathryn Robbins, Senior Designer  
Photo Shannon Hibberd, Senior Photo Editor

# Извънреден Летен брой

8

## Подводно сафари стр. 8–23

Околосветско пътешествие,  
по време на което ще  
срещнеш чудни морски  
обитатели и ще откриеш  
изумителни факти за океана.



## 8 Пътешественик в океана

Изследователят Енрик Сала ще те подготви за  
път, като ти разкаже своите приключения в океана.



### 1 Северен Атлантически океан 10

Стани свидетел на спасяването на делфин афала по време  
на първата ти спирка в сафарито.



### 2 Карибско море 12

Гмурни се в пестроцветния коралов риф край Белиз.



### 3 Индийски океан 14

Проследи шампиона по плуване – кожестата костенурка.



### 4 Западна Австралия 16

Придружи под водата петнистата китова акула –  
най-голямата риба в света.



### 5 Антарктика 18

Разходи се сред колонията на императорските пингвини.



### 6 Северен Тихи океан 20

Поплувай в компанията на морските вигри.

### 7 Северен ледовит океан 22

Послушай песента на сиво-белите китове белуга.

## Рубрики

- 4 Влез бързо в час
- 5 Guinness World Records
- 6 Смайващи странности
- 7 Пътуване в Космоса

- 24 Смехурко
- 26 Морски чат
- 27 Миксер
- 28 Неприятности

- 34 Обратна реплика
- 35 Смески

## На корицата

Съществуват 36 съвременни вида делфини. Към семейство Делфинови се отнасят и  
вигове, които разговорно се наричат китове – например косатките. ЧИМКА. ISTOCK

**Влез  
бързо  
в час**

ОТ КИМБЪРАИ ФОРКНЪР

## **5** щури факта за нашия **свят**

**1** Минутната  
стрелка на часовника  
„Биг Бен“  
в **Лондон**  
изминава около  
187 км на година.

**2** Всичките  
**50**  
най-високи  
върха  
в света  
се намират в  
**Азия.**

**3**  
Повърхността  
на  
Атлантическия  
океан е  
**по-солена**  
от повърхността  
на Тихия океан.

**4**  
Около две трети  
от всички известни  
**торнада**  
в света  
се случват  
в **САЩ.**

**5**  
Великата  
китайска  
стена  
се е разпростира  
на около  
20 900 км –  
почти два пъти  
повече от  
дължината  
на континента  
**Африка.**





# НА ПОДВОДНО САФАРИ

с ЕНРИК САЛА,  
изследовател на  
*National Geographic*



ОТ АНДРЕА САЙЛЪН ИЛЮСТРАЦИИ: ТАЙСЪН МАНГЕЛСДОРФ

Да се сблъска **лице в лице с акули и медузи** е просто поредният работен ден за **морския еколог Енрик Сала**. Като **изучава океаните**, той помага за опазването им. Научи повече за **приключенията** на Сала, преди сам да тръгнеш на пътешествие. Ще се качиш на **въображаема подводница** и ще се отправиш на подводно сафари, за да се срещнеш с **морски видри, пингвини** и други същества. Така ще разбереш колко е важно **да се грижим за океана**. Прочети интервюто със Сала и после **се змурни под вълните!**

**Nat Geo Kids:** Как помагаш за спасяването на океана?

**Е. С.:** Пътувам с други учени към **най-далечните кътчета на моретата**, за да изучавам и снимам растенията и животните там. Екипът ми изследва също как **замърсяването и прекомерният риболов** засягат тези райони. После използваме направените открития, за да убедим световните лидери да прокарат закони **в защита на океанските екосистеми**.

**NGK:** Често оставаш в морето седмици наред. Какво винаги носиш със себе си?

**Е. С.:** Книги, специалния ми водозащитен часовник и **натурален шоколад!**

**NGK:** Как изглежда един обикновен ден, когато сте на експедиция?

**Е. С.:** В 8,30 ч сутринта вече сме **в морето**. Часове наред **плуваме** и снимаме **морските обитатели**. Понякога спускаме миниподводница на дълбочина почти 450 м до **„зоната на зрача“**, където не прониква почти никаква естествена светлина и

където живеят животни като **светещите акули** и т.нар. **гребенести**.

По залез сме обратно на кораба.

**NGK:** Кое е най-странното нещо, което ти се е случвало по време на работа?

**Е. С.:** Веднъж се змурках в **Тихия океан**, когато усетих нещо да ме дърпа за косата. Обърнах се и видях **голяма риба**, наречена **червен луциан!** Сигурно беше решил, че вързаната ми коса е **нещо за хапване**. Оттогава се змуркам с **качулка** – в случай че пак налетя на риба, която обича коса.

**NGK:** Кое е любимото ти морско животно?

**Е. С.:** **Нарвалът** – арктически кит с **дълъг бивник**, който стърчи от главата му. Удивително, **уникално** животно!

Затова трябва **да съхраним моретата** – за да не загубим нарвалите и други морски животни. **Всеки**



**човек** може да помогне.

**NGK:** Има ли други причини да опазваме океаните?

**Е. С.:** Океанът е не просто дом на **морските растения и животни**. Океанът произвежда много кислород, от който **зависи оцеляването** на живите същества на сушата. Ако те замърси прекомерно, това **ще изложи на риск живота** във и извън моретата.

**NGK:** Могат ли децата също да помогнат?

**Е. С.:** Разбира се. Дори прости неща – например ако използваме не полиетиленови **торбички**, а такива за **многократна употреба**. А когато децата правят **нещо добро** за планетата, това напомня на възрастните, че те също трябва **да се погрижат за Земята**.

**NGK:** Читателите ни тръгват на подводно сафари. Какво ще ги посъветваш?

**Е. С.:** Очаквай **неочакваното**. Океанът е пълен с **изненади**. А след като се върнат от пътуването, нека помогнат за **опазването на моретата**.







# ДЕСТИНАЦИЯ СЕВЕРЕН АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН

ТЕКСТОВЕ: КРИСПИН БОЙЪР

## АФАЛИ

Навлизайки в морето, забелязваш половин дузина лодки, които обикалят около нещо в един блатист район. През перископа успяваш да видиш какво става. Там има малък делфин афала с нещо оплетено около врата му! Лодките са на няколко различни агенции, които имат обща цел: да спасят делфина от душация го капан. Една от лодките разгъва мрежа зад афалата и започва да я обикаля. Другите лодки бавно се приближават, за да накарат делфина да влезе в мрежата. Контакт! Биолозите сграбчват животното, пускат го върху плаващото платнище и бързо го освобождават от боклука – стара гумена лента. Следва бърз ветеринарен преглед, след което пускат делфина да си ходи. Той се стрелва напред, без да се обръща – щастлив, че вече нищо не го души и наранява.

„Това е най-лошият случай на заплитане, който съм виждала – казва биоложката Джени Лиц. – Лентата беше оставила дълбоки наранявания по цялото тяло.“ За нещастие любимите морски зони на афалите ги излагат на по-големи подобни рискове в сравнение с други видове. Делфините афала живеят близо до брега – във води с по-голяма концентрация на отпадъци и стари рибарски такъми, които морето отнася от брега или пък корабите губят.

На търгване към открито море си повтаряш съветите на Лиц: „Не изхвърляй отпадъците в морето и вържи здраво всичко, което може да падне от лодката“.

Тръгнахте ли?

Да. Видяхме как спасяват делфин. 😊

От какво?

Боклук, оплел се около врата му. 😞

Ужас!

Така е. Хората трябва повече да внимават.

СПИРКА 1  
ТИ  
СИ  
ТУК

